

**Dohoda č. 2 / 12 / 31
uzavretá medzi**

Covidien ECE s.r.o., so sídlom Galvaniho 7/A, 821 04 Bratislava, IČO: 35947446, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sro, vložka číslo 36959/B, bankové spojenie: Citibank (Slovakia) Bratislava, číslo účtu: 2106810107/8130, zastúpená Ing. Monikou Ihnátovou, konateľom a Ing. Ivetou Matysovou, konateľom

(ďalej len „veriteľ“),

a

Ústredná vojenská nemocnica SNP Ružomberok – fakultná nemocnica, so sídlom Gen. Miloša Vesela č. 21, 034 26 Ružomberok, IČO: 31936415, Príspevková organizácia založená rozhodnutím MO SR v Zriaďovacej listine č. 111/11-8 zo dňa 31.1.1996 v znení prijatých dodatkov k zriaďovacej listine, zastúpená MUDr. Igorom Čomborom, PhD., riaditeľom

(ďalej len „dlžník“)

Veriteľ a dlžník sú v ďalšom texte dohody spoločne označované aj ako „zmluvné strany“.

Zmluvné strany uzatvárajú podľa ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka (zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov) túto dohodu (ďalej „dohoda“), ktorej predmet a základné ustanovenia sú v súlade s Memorandom č. 12, ktoré bolo uzavreté dňa 22.09.2011 medzi veriteľom a zriaďovateľom dlžníka (ďalej len „Memorandum“).

Článok I

1. Veriteľ má voči dlžníkovi ku dňu uzavretia tejto dohody nárok na zaplatenie splatných nezaplatených pohľadávok (istiny) v celkovej výške 142 870,80,-€ (slovom stoštyridsaťdvatisícosemstosedemdesiat eur a osemdesiat eurocentov) vrátane dane z pridanej hodnoty.

2. Pohľadávky veriteľa voči dlžníkovi uvedené v bode 1. vznikli na základe splatných nezaplatených faktúr, ktoré veriteľ vystavil dlžníkovi za plnenia, ktoré dlžníkovi poskytol na základe zmlúv uzavretých medzi veriteľom a dlžníkom; špecifikácia zmlúv a faktúr tvorí prílohu č. 1 tejto dohody.

Článok II Predmet dohody

1. Veriteľ sa touto dohodou zaväzuje poskytnúť dlžníkovi zľavu z istiny (ceny poskytnutého zdaniteľného plnenia) splatných nezaplatených pohľadávok vrátane dane z pridanej hodnoty tak, že dlžník bude povinný zaplatiť veriteľovi namiesto sumy uvedenej v čl. I bod 1. tejto dohody sumu, ktorá po poskytnutej zľave predstavuje 136 870,23,-€ (slovom

stotridsaťšesťtisícosemstosedemdesiat eur a dvadsaťtri eurocentov) vrátane dane z pridanej hodnoty. Výška poskytnutej zľavy z istiny (ceny poskytnutého zdaniteľného plnenia) je uvedená pri každej jednotlivej faktúre v prílohe č. 1 tejto dohody; príloha č. 1 tejto dohody obsahuje najmä: označenie zmluvy, poradové číslo faktúry, dátum jej splatnosti, zostatok pôvodnej dlžnej splatnej sumy (istiny) v €, výšku poskytnutej zľavy pri konkrétnej faktúre v €, zostatok dlžnej istiny v € po odpočítaní poskytnutej zľavy (nová istina), výšku dane z pridanej hodnoty v € z novej istiny, t.j. zo zdaniteľného plnenia po poskytnutí zľavy, a výšku novej istiny vrátane dane z pridanej hodnoty.

2. Dlžník sa zaväzuje zaplatiť veriteľovi sumu uvedenú v čl. II bod 1. tejto dohody, t.j. sumu 136 870,23,-€ a to jednorázovo, najneskôr do 15 dní od účinnosti tejto dohody, na vyššie uvedený bankový účet veriteľa; dňom zaplattenia sa pre účely tejto dohody rozumie deň pripísania peňažných prostriedkov na účet veriteľa v jeho banke (ďalej len „deň zaplattenia“).

3. Zmluvné strany sa dohodli, že dňom zaplattenia sumy uvedenej v bode 2. tohto článku zaniká zvyšný splatný dlh; to znamená, že dňom zaplattenia zanikajú všetky splatné nezaplattené pohľadávky veriteľa voči dlžníkovi uvedené v čl. I bod 1. tejto dohody a špecifikované v prílohe č. 1 tejto dohody, a to vrátane ich akéhokoľvek príslušenstva, úrokov, úrokov z omeškania, zmluvných sankcií, zákonných sankcií, trov súdnych, exekučných a iných konaní vrátane trov právneho zastúpenia, nárokov na náhradu škody, a iných nákladov veriteľa spojených s uplatnením pohľadávok, vrátane akéhokoľvek ich zabezpečenia. Zmluvné strany sa taktiež dohodli, že dňom zaplattenia zaniká aj splatné nezaplattené príslušenstvo pohľadávok, ktoré zanikli splnením pred dňom uzavretia tejto dohody, t.j. úroky, úroky z omeškania, zmluvné sankcie, zákonné sankcie, trovy súdnych, exekučných a iných konaní vrátane trov právneho zastúpenia, nároky na náhradu škody, a iné náklady veriteľa spojené s uplatnením príslušenstva týchto zaniknutých pohľadávok, vrátane akéhokoľvek ich zabezpečenia.

4. Veriteľ sa zaväzuje najneskôr do 10 dní odo dňa zaplattenia vykonať na vlastné náklady všetky právne úkony potrebné na zastavenie súdnych, exekučných a iných konaní, ktorými si voči dlžníkovi uplatnil tieto zaniknuté pohľadávky alebo ich príslušenstvo, ako aj všetky právne úkony potrebné pre oznámenie a zaznamenanie zániku ich zabezpečenia, vrátane výmazu zabezpečenia v príslušných evidenciách (kataster nehnuteľností, notársky register záložných práv, a pod.), ako aj vrátenie zabezpečenia, ak bolo odovzdané veriteľovi alebo ním poverenej alebo určenej tretej osobe.

5. Dlžník sa zaväzuje poskytnúť veriteľovi potrebnú súčinnosť za účelom splnenia záväzkov veriteľa podľa bodu 4.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že zánikom pohľadávok podľa tohto článku tejto dohody nezanikajú zmluvy, na základe ktorých tieto pohľadávky vznikli.

Článok III

Osobitné ustanovenie

Dlžník ako povinná osoba, v súlade s ust. § 5a ods. 4 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií) zašle túto dohodu v elektronickej podobe Úradu vlády SR na zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv, a to bezodkladne po doručení písomného osvedčenia o zhode podmienok tejto dohody s Memorandom (osvedčenie o zhode vydá Komisia pre finančnú stabilizáciu v zmysle Štatútu a rokovacieho poriadku Komisie pre

finančnú stabilizáciu č. Z36534/2011-OP zo dňa 7. júla 2011).

Článok IV Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Táto dohoda nadobudne účinnosť, v súlade s ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka, dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmena tejto dohody je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.
3. Vo veciach neupravených touto dohodou sa tento zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami právnych predpisov
4. Ak niektoré ustanovenia tejto dohody nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto dohody, pokiaľ pri uzatváraní tejto dohody zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody je príloha č. 1, ktorá je takto označená a zmluvnými stranami podpísaná.
6. Táto dohoda je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto dohody zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Bratislave dňa 7.10.2011

V Ružomberku dňa 13.10.2011



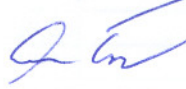
M. Ihnatová

KONTAKT?
Covidien ECE s.r.o.
Galvaniho 7/A
821 04 Bratislava
IČO: 35 947 446
IČ DPH: SK2022045960
-7-

ING. IVETA
MATYSOVA

KONTAKT

Covidien ECE s.r.o.
Galvaniho 7/A
821 04 Bratislava
IČO: 35 947 446
IČ DPH: SK2022045960
-7-



MUDr. Igor ČOMBOR, PhD.
Riaditeľ ÚVN SNP Ružomberok - FN

**Ústredná vojenská nemocnica
Slovenského národného povstania
Ružomberok
Fakultná nemocnica**

3

uzavretej medzi "Covidien ECE s.r.o." a "Ústrednou vojenskou nemocnicou SNP Ružomberok - FN"

výška istiny: 95,8%

Faktúry vystavované na základe zmluvy č. VS02184MST

€

Číslo Fa	Dátum vystavenia	Pôvodná dlžná istina vrátane DPH	DPH z pôvodnej dlžnej istiny	Skonto	Zostatok po odpočítaní skonta (nová istina) vrátane DPH	DPH z novej istiny
22597	21.08.2009	385,70	61,58	16,20	369,50	59,00
23977	02.11.2009	533,27	85,14	22,40	510,87	81,57
24564	10.11.2009	5 188,84	828,47	217,93	4 970,91	793,67
24595	10.11.2009	458,08	73,14	19,24	438,84	70,07
24707	16.11.2009	5 362,58	487,51	225,23	5 137,35	467,03
24742	17.11.2009	984,21	89,47	41,34	942,87	85,72
24743	17.11.2009	874,67	79,52	36,74	837,93	76,18
24803	19.11.2009	254,26	40,60	10,68	243,58	38,89
24838	01.12.2009	7 728,35	1 233,94	324,59	7 403,76	1 182,11
24884	01.12.2009	543,82	49,44	22,84	520,98	47,36
24893	01.12.2009	874,67	79,52	36,74	837,93	76,18
24938	01.12.2009	334,58	53,42	14,05	320,53	51,18
24998	01.12.2009	984,21	89,47	41,34	942,87	85,72
25005	01.12.2009	3 461,98	552,75	145,40	3 316,58	529,54
25023	01.12.2009	127,34	11,58	5,35	121,99	11,09
25025	01.12.2009	1 273,36	115,76	53,48	1 219,88	110,90
25308	09.12.2009	599,17	54,47	25,17	574,00	52,18
25332	10.12.2009	414,76	66,22	17,42	397,34	63,44
25378	11.12.2009	10 023,87	1 600,45	421,00	9 602,87	1 533,23
25387	11.12.2009	8 192,85	1 308,10	344,10	7 848,75	1 253,16
25428	14.12.2009	56,46	5,13	2,37	54,09	4,92
25574	18.12.2009	10 585,11	1 690,06	444,57	10 140,54	1 619,08
25606	21.12.2009	13,03	2,08	0,55	12,48	1,99
25632	22.12.2009	174,77	15,89	7,34	167,43	15,22
25645	22.12.2009	74,89	11,96	3,15	71,74	11,46
25675	23.12.2009	284,41	45,41	11,95	272,46	43,50
25751	30.12.2009	1 655,37	150,49	69,53	1 585,84	144,17
25752	30.12.2009	254,67	23,15	10,70	243,97	22,18
25757	04.01.2010	746,34	119,16	31,35	714,99	114,16
25814	05.01.2010	471,32	42,85	19,80	451,52	41,05
25833	05.01.2010	296,74	47,38	12,46	284,28	45,39
25839	05.01.2010	56,46	5,13	2,37	54,09	4,92
25858	07.01.2010	162,70	25,98	6,83	155,87	24,89
26131	18.01.2010	889,79	80,89	37,37	852,42	77,49
26132	18.01.2010	711,83	64,71	29,90	681,93	61,99
26145	19.01.2010	174,77	15,89	7,34	167,43	15,22
26160	19.01.2010	84,37	13,47	3,54	80,83	12,91
26245	22.01.2010	1 067,75	97,07	44,85	1 022,90	92,99
26496	02.02.2010	4 864,00	776,61	204,29	4 659,71	743,99
26498	02.02.2010	176,17	28,13	7,40	168,77	26,95
26530	03.02.2010	4 239,58	676,91	178,06	4 061,52	648,48
26581	04.02.2010	331,96	53,00	13,94	318,02	50,78
26584	04.02.2010	829,53	132,45	34,84	794,69	126,88
26687	09.02.2010	174,77	15,89	7,34	167,43	15,22
27008	18.02.2010	343,75	31,25	14,44	329,31	29,94
27011	18.02.2010	5 328,31	850,74	223,79	5 104,52	815,01
27032	19.02.2010	379,85	60,65	15,95	363,90	58,10
27047	19.02.2010	354,04	32,19	14,87	339,17	30,83
27060	19.02.2010	453,75	41,25	19,06	434,69	39,52
27075	22.02.2010	1 036,97	165,57	43,55	993,42	158,61
27083	22.02.2010	7 469,41	1 192,59	313,72	7 155,69	1 142,51

Číslo Fa	Dátum vystavenia	Pôvodná dlžná istina vrátane DPH	DPH z pôvodnej dlžnej istiny	Skonto	Zostatok po odpočítaní skonta (nová istina) vrátane DPH	DPH z novej istiny
27099	22.02.2010	423,83	67,67	17,80	406,03	64,83
27102	23.02.2010	207,48	33,13	8,71	198,77	31,74
27182	25.02.2010	137,64	12,51	5,78	131,86	11,99
27212	25.02.2010	124,49	19,88	5,23	119,26	19,04
27215	25.02.2010	3 570,78	570,12	149,97	3 420,81	546,18
27228	26.02.2010	56,88	9,08	2,39	54,49	8,70
27278	01.03.2010	1 014,59	161,99	42,61	971,98	155,19
27315	01.03.2010	174,77	15,89	7,34	167,43	15,22
27348	02.03.2010	61,23	9,78	2,57	58,66	9,37
27381	03.03.2010	748,00	68,00	31,42	716,58	65,14
27392	03.03.2010	78,61	12,55	3,30	75,31	12,02
27622	10.03.2010	11,95	1,91	0,50	11,45	1,83
27649	11.03.2010	602,95	96,27	25,32	577,63	92,23
27863	18.03.2010	7 729,18	1 234,07	324,63	7 404,55	1 182,24
27875	19.03.2010	1 146,00	104,18	48,13	1 097,87	99,81
28001	23.03.2010	1 461,53	233,35	61,38	1 400,15	223,55
28150	29.03.2010	3 652,59	583,19	153,41	3 499,18	558,69
28160	29.03.2010	157,50	14,32	6,62	150,89	13,72
28169	29.03.2010	377,53	60,28	15,86	361,67	57,75
28196	30.03.2010	764,01	69,46	32,09	731,92	66,54
29063	14.06.2010	11 992,39	1 914,75	503,68	11 488,71	1 834,33
29090	05.05.2010	474,01	75,68	19,91	454,10	72,50
29198	07.05.2010	80,33	12,83	3,37	76,96	12,29
29680	25.05.2010	547,70	87,45	23,00	524,70	83,78
30161	09.06.2010	4 317,84	689,40	181,35	4 136,49	660,45
30333	16.06.2010	1 759,05	280,86	73,88	1 685,17	269,06
30339	16.06.2010	2 721,01	434,45	114,28	2 606,73	416,20
30340	16.06.2010	1 289,07	117,19	54,14	1 234,93	112,27
30342	16.06.2010	441,54	40,14	18,54	423,00	38,45
30343	16.06.2010	2 027,89	323,78	85,17	1 942,72	310,18
30346	16.06.2010	1 425,43	227,59	59,87	1 365,56	218,03
30388	17.06.2010	159,45	14,50	6,70	152,75	13,89
30587	23.06.2010	293,88	46,92	12,34	281,54	44,95
30624	25.06.2010	496,23	79,23	20,84	475,39	75,90
		142 870,80	21 196,84	6 000,57	136 870,23	20 306,57

V Bratislave dňa 4. 10. 2011

V Ružomberku dňa 13. 10. 2011

[Signature]

M. Jánová
Covidien ECE s.r.o.
Galvaniho 7/A
821 04 Bratislava
IČO: 35 947 446
IČ DPH: SK2022045960
ING: 7 VIETA
MATYSOVA

KONATEL

KONATEL

Covidien ECE s.r.o.
Galvaniho 7/A
821 04 Bratislava
IČO: 35 947 446
IČ DPH: SK2022045960
-7-

[Signature]

MUDr. Igor ČOMBOR, PhD.
Riaditeľ ÚVN SNP Ružomberok - FN

Ústredná vojenská nemocnica
Slovenského národného povstania
Ružomberok
Fakultná nemocnica